

Előfizetési árak:

Egész évre . 20 kor. — fill.
Félévre . . 10 » — »
Negyedévre . 5 » — »
Egy óra . . 1 » 70 »
Egyes szám ára 8 fillér

Kiadóhivatal:

Mária-utca 1. sz.
hol az előfizetések és a hirdetések elfogadtatnak.

Szerkesztői iroda:

Mária-utca 1. sz.
első emelet,
hová a lap szellemi részét
illető minden közlemény in-
tézendő.

Kéziratot

vissza nem adunk.

PÉCSI FIGYELŐ

POLITIKAI NAPILAP.

Bortermelőink bajai.

Pécs, 1901. február 5.

Az általános gazdasági pangás nagy veszedelemmel fenyegeti a termelés összes ágait, de ezek egyike sem kénytelen olyan nagy bajokkal küzdegni, mint bortermelőink. A kipusztult szőlők felújítása, a felújítottaknak védelme mindenféle természeti csapás ellen rendkívüli költségessé teszi a bortermelést, a termelt bort pedig nem tudja eladni a termelő, ha csak olyan poton áron nem vesztegeti, hogy az még a rendes szőlőművelés folyó költségeit sem fedezi.

E bajok forrása után kutatva találunk azok állításával, akik ennek okát nem látják másban, mint a bortörvény szigorú végrehajtásában s a borhamisítók üldözésében, mert ez megrontván a magyar borkereskedelem hitelét, ez olyan pangásnak indult, hogy termelőink készletét egyáltalán nem használhatja s azért nem is keresi.

Tény, hogy borkereskedelmünk hitelvesztettségére nagy baj a termelőre is, de bizony rossz uton halad az, aki ezért a hamisítások üldözését kárhóztatja, a helyett, hogy azokra vetne követ, akik tiltott manipulációkkal kijátszották a törvény intencióját, a mely éppen a termelők érdekeinek megvédését célozta. Nem a bűnök üldözése és felderítése, hanem azok tömeges elkövetése veszélyezteti a jó hírnevet s így vagyunk borkereskedelmünk jó hírnevével is, a melyet a tömeges hamisítás tett tönkre s nem ennek üldözése.

Ennek a hitelvesztettségnek a káros következményeit nyögi most bortermelőink is, ez a baj azonban csak átmeneti természetű lehet, mert éppen az üldözés folytán bekövetkező gyűrűlése a törvényellenes manipulációkra fogja orvosolni a kereskedelem sebeit s annak növekedő szoliditásával karöltve fog ismét megszilárdulni a hitele s bekövetkezik az óhajtott várt fellendülés biztosabb alapokon, mint mikor annak virágzása olcsó lőre kotyvasztásán alapult igen nagy részben.

Vannak azonban más mélyreható nagy bajai bortermelőinknek, a melyeknek elenyésztetése csak a kormány céltudatos közreműködésével és támogatásával sikerülhet.

Ezekre a bajokra hívta fel tegnap a képviselőházban a kormány figyelmét *Bernáth Béla* szakszerű beszédében.

Fontos szerepet játszik ezek között a boritaladó, úgy magas voltánál fogva, mint azoknak a zaklató intézkedéseknek következtében, a melylyel ennek az adónemnek a kezelése jár. Az állam ezzel az adóval annyira megdrágítja a bor fogyasztását, hogy az adó alá kerülő italért annak árusítója nem fizethet a termelőnek annyit, hogy ez a termelés nagy költségei mellett megkaphatná fáradozásai méltó jutalmát.

Az adó kezelése és biztosítása pedig annyi zaklatással és igazságtalan megterheléssel jár, hogy a termés értékesítése csak a legkedvezőtlenebb körülmények között eshetik meg. Régebben, mikor a bortermelés a mostanihoz képest még gyerekjáték volt, nemcsak teljesen adómentes volt a bortermelő háziszükségletére elhasznált bormennyiség, de a téli időszakban minden engedély nélkül szabadon árusíthatta is palackokban a saját termését s így mikor a borüzlet pangott, legalább kicsinyben értékesíthette borát. Most azonban kicsinyben semmi szín alatt nem szabad eladni a bort, ha csak erre külön adó alá eső engedélyt nem kap és még a saját szőlőjében termelt és háziszükségletére szánt bormennyiség után is adót kell fizetnie.

Franciaországban eltörölték a boritaladót, hogy ezzel is megkönnyítsék a termés forgalmát és fogyasztását s így előmozdithassák a bortermelés jövedelmezőségét, jól tudván, hogy ezzel a nemzeti vagyonosodást mozdítják elő, a mely a szaporodó adóalap révén majdan sokkal több jövedelmet fog hajtani az államnak is közvetve, mint az eltörölt boritaladó, a melyről helyesen felismerték, hogy milyen nagy kerékkötője ennek a termelési ágának. Nálunk azonban a fináncpolitika még mindig *Vörösmarty* vén cigányánál tart s elve, hogy „húzd, ki tudja meddig húzhatod!” Adóalapot teremteni nem értünk, csak fényes budgetet egybeállítani, kincstári fölöslegeket összeharácsolni, ha mindjárt tönkre is megy belé az adóalap.

Másik nagy baja bortermelőinknek a szerencsétlen kereskedelmi és vámpolitika.

Olaszországból neveltségesen olcsó vámtéttel bocsájtjuk be folyton fokozódó mennyiségben az ottan rendkívül olcsón termelt bort, Szerbiából és Romániából is kedvezményes vámtételekkel zudul a nyakunkba az olcsó bor, míg Oroszországba és Németországba, a melyek eddig biztos piacai voltak kitűnő borainknak, olyan rengeteg magas vámok mellett vihetünk ki csak bort, hogy azt az ottani nagy fogyasztó közönség nem bírja ki s így kivitelnünk redukálódik arra a csekély mennyiségre, a mely a gazdagok asztalára kerül, akik nem nézik az árat, csak az áru kitűnő voltát. Ausztriába ugyan vihetnénk ki vámentesen bort, de ott is elnyomja boraink forgalmát az olcsó olasz bor, nem is szólva arról, hogy ott még a műborgyártás tilalmazását sem tudták kivinni, a mi nemcsak kivitelnünknek van ártalmára, de még idehaza is veszedelmessé teszi az osztrák konkurrenciát.

Természetes, hogy ezen a bajon gyökeresen nem is segíthetünk mindaddig, míg Ausztriával vámközösséget tartunk fenn, mert addig vámpolitikánkat nem intézhetjük a saját érdekeinknek megfelelően. Hisz itt van pl. az orosz és román vámszerződés; a melyekben a borvámtelemek a mi rovásunkra lettek Ausztria érdekében megállapítva. Oroszországgal is, Romániával is bizvást folytathatnánk vámháborút, de Ausztria iparának szüksége van ennek a két nyerstermelő országnak a piacára. Ezért kellett a borbevitelre szoruló Oroszországnak olyan nagy kiviteli vámtéttel engednünk, Románia borát pedig oly csekély vámtéttel hozzánk bebocsátanunk.

Szüntessük meg a kincstár kapzsiságát és szabadítsuk meg kezünket a külkereskedelmi szerződések megállapításánál, akkor eltávolítottuk bortermelőink jövedelmezőségének két legfőbb akadályát.

A harmadik egyetem.

(A hazai egyetemek és jogakadémiák látogatása.)

Pécs, 1901. febr. 5.

A hivatalos lap a minap közölte a hazai középiskoláknak az idei tanév első felében való látogatottságáról szóló kimutatást.

Eszerint a *budapesti* tud. egyetemen beiratkoztak rendes és rendkívüli hallgatók a hittani karon 87, a jog és államtud. karon

Értesítés!

◊ ◊ ◊ A TÖBBI RAKTARON LEVO ÁRUKON KIVUL ◊ ◊ ◊
A TAVASZI ÉS NYÁRI RUHAKELMÉK, CRETONOK, BATISTOK,
BÁLI KELMÉK ES TAVASZI FELÖLTŐK IS

VÉGELADÁS utján kerülnek eladásra.

KIS ZSIGMOND PÉCS, Széchenyi-tér, Takarékpénztári új palota.

3814, az orvosi karon 618, a bölcsészeti karon 1021, az I. éves gyógyszerészek 56, a II. éves gyógyszerészek 65, összesen 5661.

A *kolozsvári* egyetemen a jog és államtud. karon 966 az orvosi karon 98, a bölcsészeti karon 220, a math. és termtud. karon 91, az I. éves gyógyszerészek 22, a II. éves gyógyszerészek 65, összesen 1403.

A *budapesti* műgyetemen a mérnöki szakosztályon 774, a gépészmérnöki szakosztályon 842, az építészeti szakosztályon 138, a vegyészeti szakosztályon 45, az egyetemes szakosztályon 8, a rendkívüli hallgatók 18, összesen 1825

A *jogakadémiákon*: a pozsonyi kir. jogakadémián 242, a nagyváradai jogakadémián 203, a kassai jogakadémián 183, az egri érseki jogliceumon 95, a pécsi püspöki jogliceumon 141, a m. szigeti ev. ref. jogakadémián 137, a debreceni ev. ref. jogakadémián 244, a kecskeméti ev. ref. jogakadémián 109, a sárospataki ev. ref. jogakadémián 89, az eperjesi ág. ev. jogakadémián 201.

E számokból egy lehet a tanulság, az, hogy *fel kell állítani a harmadik, sőt a negyedik egyetemet.*

Pécs aljon a sorba most és vegye a kezébe a hazai főiskolák állapotáról itt jelentett adatokkal együtt mindazon legyvereket, amelyekkel a harmadik egyetemet kivivhatja. A nemzet érdekegyverei ezek, amelyek előtt minden más érdeknek és másfelől mutatkozó személy és hatalmi befolyásnak el kell enyészni.

Hirek.

Pécs, 1901. február 5.

A hercegasszony legendája.

Az Úrnak tarka felhőkkel kárpitozott előszobájában várakozott a sok lélek, míg elkezdődik a hivatalos óra és itéletére járulhatnak az Ur színe elé. Sokan voltak nagyon. Lótottak-futottak, másutt csoportokba verődve hallgatták egy-egy érdekesebb lélek földi pályájának történetét. Közibük elegyedve karján a hivatalos kulcsaival, ott sétált szent Péter is, bátorítgatva őket a szent pillanatra. Valamilyik sarokban felénken összekuporodva egy

szürke kis lélek huzta meg magát. Kirívó volt a szürke volta ebben a nagy feketeségben. Szent Péter közelebb lépett hozzá. A kis szürke asszony egy kissé hebegett, a mint bemutatkozott.

— Herceg Woroniecky Miciszláv özvegye . . .

Szent Péter a kezét nyújtotta neki. És valami furcsa pillantást vetett erre a nyomoruságtól összeaszott 83 éves lélekre, a ki megértette ezt a tekintetet.

— Szentséged nem érti, hogy egy hercegnő hogyan lehet ilyen nyomoruságban?

— Igen, igen . . . Én nem értem, hogy mi kívánni valójuk van még a magyaroknak demokrácia dolgában, mikor lám, még a hercegasszonyaik közt is akad egy, a ki 83 éves korában éhen hal.

Az asszony bánatosan, lemondóan legyintett kezével!

— Ó, ne ragaddtasd el magadat e nemzet demokratikus erényei által, mert hiszen kijelenthetem, hogy csak egy arisztokrata nő ért ez a sors a sok arisztokrata hölgy közül, de ez az egy is — idegen nemzetből való. Lengyel vértanunak, lengyel szabadsághősnek az özvegye.

— U, felelte Szent Péter extázissal, ezen a téren hát még is meg van az egyenlőség; egyforma nyomoruságban pusztulnak el ott a martírok özvegyei. Legyenek bár lengyelek, vagy magyarok.

A csókrabló.

Nagy riadalom volt tegnap este a megye-utcában. Egy fiatal 14-15 éves leányka kiabált kétségbeesett hangon segélyért. A rendőber őre ez alkalommal csakhamar ott termett és kiszabadította a leánykát egy erőteljes férfi karjai közül, ki csóközönnel árasztá el őt.

A rendőrségen a következőket vallá a kis leány:

— Napi munkámból tértem haza, midőn ez az ur, kit soha az életemben nem láttam, egyszerre csak átkarolt és minden védekezésem dacára össze-vissza csókolott.

A vádlott ezt beismerte és a következőképen védekezett:

— Nagyon szerencsétlen ember vagyok. Három hét előtt halt meg egyetlen leányom, Juliska. Azóta mindig telejthetetlen leányom képe lebeg szemeim előtt. Őt látom ébren és

álmaimban. Nem tudom beleélni magamat ama gondolatba, hogy ő már nincs.

Most, midőn a megye utcába betordultam, szemembe jött velem e bájos kisasszony, ki szakasztott mása imadott gyermekemnek, Juliskámnak. Nem bírtam ellent állani szívemnek. Mindent feledve karjaimba zártam a kisasszonyt s elhalmoztam őt csókjaimmal.

— Bocsásson meg drága kisasszony és méltányolja atyai fájdalmaimat!

Egy jelenlevő tanu azonban így szólt:

— Kérem ez az ur nem mond igazat. Én tegnap este a Mór-utcában láttam őt, midőn egy 18 év körüli fekete kisasszonyt csókolgatott. Ez a kisasszony pedig szőke. Akkor is azt állítá, hogy azért csókolta meg azt a hölgyet, mivel egyetlen meghalt gyermekéhez hasonlított. Mikép lehet már mostan az, hogy tegnap egy fekete, ma meg egy szőkehez hasonlított meghalt leánya.

Az így meggyanúsított ur azonban bebizonyítá, hogy ő aznap nem is volt Pécsen, a vádat tehát elejtették.

A fiatal kisasszony pedig meghatva az atyai fájdalom nagyságától, megbocsátott a csókrablónak, sőt így szólt hozzá:

— Most pedig én kérem önt uram, hogy csókoljon meg emlékül szegény Juliskára, a kit ön oly nagyon szeretett!

Hiába, nincsenek már gyermekek.

Egy modern férj levele.

Az éj sötét palástja szétterült a föld felett. Mély csend van körültem, elhalt minden zaj. Az egyhanguságot vén fali óráam ketyegése töri meg, mely egyforma pillanatokra osztja időmet.

Nincs körülöttem senki és mégis . . . mégis nem vagyok egyedül. Itt vagy te, te édes, te aranyos mindenségem. Itt mosolyogsz előttem s én azt hiszem, hogy boldogságtól sugárzik arcod és én veled örvendek.

Lassan eloszlik minden fájó gondolatom, minden szenvedésem és úgy érzem, mintha még mindig az enyém volnál, dacára, hogy már más szoritja kezeckédet, más csókolja arcocskádat . . .

Nem irigylem . . . és mégis . . . de ne gondold, nem azért a feketéért, a melyet a »Y«-onba fizettem; ő nem . . . ez nem szoritja gyenge szívemet. Azt is lassan elfeledem, hogy nehéz fejjel az egyik brilliantköves gyü-

A szoba ajtaját s ablakait beteszik, legyen az idő tél, avagy a legforróbb nyár. Ekkor aztán vagy az »olvasót«, vagy a »kenőasszonyt« hívják.

Az olvasós — rendszeren férfi — skapuláréval nyakán, kezében hétfájdalma rózsafüzérrel alázatosan köszöntve lép a beteg szobájába, letérdel a beteg ágya elé s a jelenlevő asszonyokkal a hétfájdalma rózsafüzért imádkozza felváltva. Kórusban kívánnak a talán még felépülő betegnek csendes kimulást. Az ima végeztével, már valamennyien sirva, egyenkint járulnak a beteghez s kérik, bocsátana meg nekik, ha valamiben ellene voltanak. Ha tud a beteg beszélni, úgy viszont ő arra kéri őket, ne sirassák, mert nem jó az Isten akaratjának ellene lenni; ő szívesen hagyja a földnek mulandó testét, hogy lelke a menybéli szerelmes megváltójának szolgálatjára lehessen. A beteglátó asszonyok kora hajnaltól a késő esti órákig folyton jönnek-mennek, úgy, hogy a beteg egyáltalán nem nyugodhatik.

Ha az olvasós imádságára a beteg állapota nem javul, a kenőasszonyért mennek a közeli rokonok. Ez rendszeren egy vén kuruzslónő, hetven éves arva, ki folyton az apját, anyját siratja s a kuruzslás és kenés, valamint szerelem italért összeszedett szalonnát, kenyeret, aprópénzt a sarki boltosnál egy kis szegénynek való »itókáért« cserél el.

A kenőasszony mindenre tud gyógyító irt. Ha orvoszere nem használ, nem esik kétségbe; a szemrehányásoktól nem igen fél, nála mindig kész a válasz: »ki az orvoság

erejében nem hisz, annak nem használ. A Ficzóék Ferkója még maig is élne, ha nem híták volna a zsidódoktort (ha nem is az, rá fogják; doktor és inzsellér az mind zsidó, vagy pogány előttük); meg aztán, ha nem vetötte volna mögje szögénységöt (értsd, hogy nem hivta a kenőasszonyt.)

A kenőasszony a betegszobába lépve, alázatosan köszönti az »édes lölköm« asszonyokat: — »Dicsértessék a Jézus Krisztus.« — »Mindörökké amen« — felelik a jelenlevők. — »Szöröncsés jó röggel adjon Isten.« — »Kendnek is Ruzsa néném.« — »Egészségükre váljék az écaikai nyugovás.« — »Hasonlóképen kívánjuk.« — »Jó apétist kívánok az röggeli fölöstökömhő.« — »Kendnek is a' vájék javára.« — »Részük legyen az áldott szentmise áldásában.« — »Lölke üdvösségére kívánjuk.«

Ha a házigazda beteg, akkor felesége fogadja a kenőasszonyt, ha más a beteg, avagy a hitőtárs már kiszóllított volna az inség völgyéből, a legközelebbi rokon (nő) végzi a háziasszony tisztét.

Midőn a kenőasszony már megértette a betegség mibenlétét, előhoznak egy pohár (bögre) sótalán zsirt s egy »üjég« medicinát. A sótalán zsirt, hogy majd azzal keni a beteget, az üjég medicinát pedig (jóféle törköly) a jólelkű kenőasszonynak, hogy Jézus nevében végzendő nehéz munkájában kis erőt nyerjen mert hej, »nagy sorja van ám annak, ki a hétfájdalma szent szűz segítségével visszahija a romlandó Krisztus teste hajlékába (az emberi test) az galambtisza lölköt.«

A „Pécsi Figyelő“ tárcája.

Halotti szokások a baranyai Hegyhát vidékén.*)

Irtá. Albert István.

Bátran elmondhatjuk, hogy népünknel az ősrégi hagyományok, leginkább és leghűebben a halotti, valamint a temetkezési szokásokban tükröződnek. Születési és lakodalmi szokásaiban a nép nem oly megrögzött, jobban simul a jelenhez, követi, utánozza az intelligens elemet, szívesen lát »urakat« vendégül, keresi azok kedvét s ezzel mindjobban eltűnnek, feledékenységbe mennek azok az ősi szokások, melyek népünket jellemzik.

A beteg, míg bírja erővel, nem hagyja magát; végzi napi teendőjét, de ágyba nem fekszik. Fél a nyoszolyától, mert azt tartja, hogy a betegágy a »nyomoruk«, vagyis beteg koporsója. Ha már testi szervezete nem képes ellenállani a romboló kórnak, ágyba fekszik. Betegágyának rendszeren azt választják, a melyben már valaki meghalt. Az olyan ágyfára azt mondják: »abban könnyebben hal meg a beteg, nem kell neki kinlódnia haláltusájában.«

*) Az »Ethnographia« XI. füzetéből vesszük át ezt a bennünket közlelő érdeklő érdekes néprajzi tanulmányt.

rümet ereklyeként átadtam neked — mindezt lassan feledem. Ugy érzem, hogy ez a kis arckép megnyugtat, kielégíti minden vágyamat. Hiszen te szeretsz! S mi kell egyéb nekem... Én imádlak! Levettem a vastag kartonról képedet, hogy ide ragaszszam közvetlen szívem fölé, ha majd betellek látásával.

Egy vágy emésztí lelkem kimondhatatlanul s e vágyat most, hogy távol vagy, nem tudom kielégíteni mással, minthogy leborulok arcképed előtt, szívből imádkozom hozzád, hogy hallgass meg, ne hagy elpusztulni — epedve. Imádkozom... s látom, hogy emelkedik kebled, lassu hullámokat ver... kezd mosolyogni újra arcod... ajkad csókra nyílik... fűrtös fejcskéd reám hajlik és én lázas gyönyörrel telve csokolom. A vér fejembe tódul, vadul lüktet bennem a vér szenvedélye... a szemem is ég... az ajkam is ég... ég... mindig lazábban kering a vérem... ölelem, csokolom arcod, szemed, forró ajkad... az enyém vagy... egyedül az enyém!...

Szent Isten! Álom-e vagy való?! A feleségem és az anyósom előtttem! Egy hideg szél csap felém... kábult agyamba visszatér a gondolat... meglagy egy pillanat alatt összes vérkészletem. Pillantásom újból fényképedre esik... Az anyósom, én és a feleségem egyforma ragadozó körmökkel közeledünk feléd. Mitevő legyek? Hova rejtselek?

Iszonyu a harc... a kezekből csurog a vér, a körmök ádáz harcában a mély barázdákon kiserken. Elszántan rohanok neki anyósomnak és kiragadlak a kezéből... Hopp, megvan! De hova rejtselek? Egy pillanat és??

— Bocsásd meg, kérlek... nem tettem másként: meg kellett ennem az arcképedet, különben még felismertek volna bennünket, a mi nagy veszély lett volna mindkettőnkre.

— Bocsáss meg és küldj másikat posterestant »fényképevő« címre.

A másolat hiteleül:

Plagiatör.

Napirend 1901. február 6-án.

Naptár: szerda, febr. 6. — Róm.-kath.: Dorottya. — Prot.: Dorottya. — Görög-kel. (jan. 24.) Xenofon. — Zsidó: Sebat 17. — Nap két 7 óra 4 perckor; nyugszik 4 óra 51 perckor. — Hold két 8 óra 17 perckor este; nyugszik 7 óra 47 perckor reggel.

Ha a kenőasszony elvégezte mondókáját s előkészületeit, a jelenlevők a konyhába és pitarba távoznak, a kenőasszony hasznos kezére bizva a beteget. Ekkor a kenőasszony levetkőzteti a beteget s a Jézus nevében hozzáfog a kenéshez. A fejtetőn kezdve a lába ujjáig keni és nyomkodja a test részeit, miközben szüntelen morog s mozgatja száját, mintha imádkozna, pedig dehogy is van eszében; szeme mindig az üg (néha üjg nek mondják) medicinan van s mig tart benne, folytatja a kenést, nyomkodást és szájmozgással párosult dörmögést. Ha az üjgből kifogyott a szegénynek való, azon zsirosan, a nélkül, hogy lemosná, vagy letörölne, felöltözteti a beteget. A künlevők ekkor már bebozsajtást nyernek.

Ha a beteg, vagy hozzátartozói kívánnák, itatóval is szolgál a kenő asszony, legtöbnyire mit sem használó ártatlan szer ez.

Ha a beteg állapota rosszabbra fordult s végórája már közeledik, a szoba megtelik beteglátogató asszonyokkal s hangos siráncok között bucsuznak el tőle. Szentelt vízzel hintik szüntelen úgy annyira, hogy ha sokáig tart haldoklása, csuromvíz lesz dunnája. Szentelt gyertyát gyujtanak s azt a beteg feje mellé tartva hangos ima közt kéri Istent, venné már magához bűnös lőkét; adjon az Isten csöndes kimulást neki; ha már itt kell hagynia e rut világ örömeit, ne kenődjek; kéri a beteget, ha a más, jobbik világra érkezik, legyen a bűnös élőknek szószólója a keresztre feszít

Időjelzés: a központi meteorologiai intézet jelzése szerint: enyhe idő és nyugaton csapadék várható.

Színház: »Szép Galathea«; operett és »Titánok,« dráma.

— **(A nőzárdá ünnepe.)** A helybeli Miasszonyunkról nevezett nőzárdá ünnepet ül. A zárdá nagyműveltségű főnöknője, *Brunner* Gabriela holnap lesz hetven éves. Hetvenedik születésnapját ünnepli meg a zárdá szeretett főnöknőjének. Ebből a hetven évből negyvenkilenc évet töltött a mi városunkban a mi tanügyünk érdekében. Méltó tehát, hogy midőn a nőzárdá ünnepe, mi is jókívánatainkat fejezzük ki annak a nőnek, ki egy emberélet fáradhatlan munkálkodásával, kiváló szakértelemmel s odaadó hivatással tanította, oktatta, nevelte leányainkat, méltó, hogy az üdvözlők seregéhez mi is csatlakozzunk azon kívánatunkkal, hogy tanügyünk érdekében az Isten még sokáig éltesse a főnöknőt. A nőzárdában létező különböző intézetek mind külön- külön ünnepélyeket rendeznek ez alkalommal.

Ma délután öt órakor a tanítónőképző-intézet tartotta meg a következő fényes programmal a főnöknő tiszteletére sikerült ünnepélyét:

I. Liszt Ferenc II. rhapsodiája négy kézre, előadja zongorán *Urtiku* Elza és *Biztos* Olga. II. Felköszöntő, mondja *Halusz* Paula. III. Üdvözlő dal, Gáll F.-től, előadja az énekkar. IV. Az ezüst fátyol legendája, Várady A.-tól, szavalja *Horváth* Margit. V. Szt. Agnes Cantate, előadja az énekkar. VI. Föl a szívekkel! Várady A.-tól, szavalja *Kosster* Mariska. VII. Ave Maria, Ernyeitől, éneklí *Jártas* R. és *Klettlinner* M. VIII. Trab-Trab, Bayer Ferdinándtól, előadja zongorán *Simon* Mariska. IX. A tavasz ébredése (élőkép). X. Üdvözlő dal, előadja az énekkar.

Holnap délelőtt kilenc órakor a külső elemi és polgári iskola növendékei a következő műsorral ünneplik a zárdá főnöknőjét: 1. Balaton háborgása. *Kovács* Irén polg. IV. o. t. 2. Üdvözlő beszéd. Mondja *Förster* Mária III. o. t. 3. Felköszöntő. Az énekkar (III—IV. o. t). 4. Celli bucsu, Szavalja *Marton* Margit IV. o. t., zongorán kíséri *Biricsics*, közreműködik az énekkar. 5. Éji látogatás. Szavalja *Klimó* Augustza III. o. t. 6. Nabukodonozor. Zongorán előadják: *Biricsics* J. (prim) *Károly* J. (secund) IV. o. t. 7. A nővér. Szavalja *Háhn* Mária IV. o. t. 8. Fleurs Allemandes.

tett Jézusnál és az ő szentjeinél. És ezt mind végig hallja a beteg. Ezenközben behoznak egy kezi gabnarostát s azt a haldokló fejére borítják, hogy az elszálló lélek a rostán át megtisztuljon s azon tisztán érkezhessen a skapuláre és szentolvasó rózsafüzér királynéjának aranytrónusa elé.

Behozzák a haldokló szerszámait, ásót, kapát, a melyekkel rendszeren dolgozni szokott, még egyszer utoljára kezébe adják, hogy jusson eszébe: porból lettél, porrá válsz, vagy mint ők mondják: ezzel kereste meg a mindennapi kenyerét, ez is ássa meg sirját. Ekkor még egyet rándul a beteg s kiadja lelkét, mely a rostán át elszáll bűnös testéből. Mihelyt a halál bekövetkezett, kinyitnak egy ablakszárnyat hogy a szálló lélek utat találjon az magosságba. Jajszó és »riás«-tól hangzik már a porta. A meghalt atyafiai rendre jönnek s hangos zokogás közt meg-megtapogatják a halott testrészeit, van-e benne élet. A szentelt vízzel való öntözés ekkor újból kezdődik, s mig tart benne, fel nem hagynak vele.

Egy hozzátartozói közül, ki a rostát borította a fejére, szüntelen emelgeti azt egyik kezével, a másikkal meg hol szemeit, hol pedig száját nyomkodja össze. Ha a megholtnak szeme maradt nyitva, vár valakit, ha pedig szája, akkor vagy egy ellenségét vagy egy megbántottját akarta még megbékélni, vagy valami tartozását akarta leróni. Ez utóbbi körülményt valami élelmes rokon rendszerint kihasználja, persze, hogy önnönjává. A ha-

Benyovski Jolán IV. o. t. 9. Nemzeti ima. Az énekkar. 10. Alkalmi költemény. Szavalja *Pécsy* Margit II. o. t. 11. Hunyady László. *Siptár* E. (prim) *Károly* J. (secund). 12. Szivárvány (Szinmű).

Holnap délután pedig a nőzárdá bentlakó növendékei rendeznek ünnepélyt szeretett főnöknőjük tiszteletére, mely ünnepélynek következő a sorrendje: 1. Qui Vive négykezes, zongorán előadja *Szendrődi* Gabriella, *Nick* Angela. 2. Üdvözlő beszéd. Előadja *Stephaich* Ilona. 3. Üdvözlő dal. Előadják a p. III. és IV. osztály növendékei. 4. Üdvözlő költemények. Szavalják *Nagy* Aranka és *Kammerer* Dóra. 5. Erdélyi pásztorhangok. Zongorán előadja *Streicher* Matild. 6. Az olvasó. Költemény. Szavalja *Bauer* Irma. 7. Mária dal. Előadják a p. iskola növendékei. 8. Regina coeli. Szavalja *Mikes* Etelka. 9. Mária himnus. Éneklí a polgári III. és IV. oszt. növendékei. 10. Kétkedők. Szavalja *Veres* Mancsi. 11. Schneeballen. Zongorán előadják *Wolff* Margit és *Nagy* Nelli. 12. Rajta hát. Éneklí a p. III. és IV. o. növendékei. 13. Le mariage des fleurs. Szinmű két felvonásban. Előadják a bennlakó növendékek. 14. Tableau.

— **(Jour fix kottéria.)** Tegnap este tartotta a jó *Herczenberger* bácsi jour fix kottériája számára táncestélyét a Vigadó termeiben. Olyan sikerült multság volt ez, mint a farsangban alig néhány. A termet gyönyörű növényekkel díszítették s ebben a keretben annak a sok szép kis lánynak az arca az örömtől, a boldogságtól ragyogott. S volt jó kedv, a táncosokban buzgóság. Táncoltak is fáradhatlanul s a lányok bizony nem igen ültek. A mamák, a jó mamák szíve is repesett az örömtől látván, hogy lányaik milyen jól mulatnak. Hangos volt a bálterem, mintha egy nagy család édes testvérei mulattak volna fesztelenül. A zenét ifj. *Korodi* Gyula zenekara szolgáltatta. *Korodi* most a legfelkapottabb cigány. Szorgalma és buzgósága szerezte meg neki a jó hírnevet. Csak el ne kezdjen hanyatlani. Folyton előre — ez legyen jelszava s bizonyos, hogy a közönség kedvelt primása fog maradni. Az első négyest két kolonban mintegy hetven pár táncolta. A jelenvolt lányok neveit a következőkben sikerült összeállítanunk: Müllherr Ilonka, Handverk Etti, Girardi növ., Fodor Janka, Schneider Ilonka, Bóc Erzsike, Böhm Böske, Lechner növ., Borsy növ., Perls Anna, Marschall Janka, Petz Lyu-

lott utolsó kívánatát, bármi legyen is az, teljesíteni kell, hogy nyugta lévén a tulvilágon, ne kíváncsozzék haza.

A halott mosását rendszeren öregebb asszonyok végzik. Megmossák a halott arcát, nyakát, kezét, továbbra nem terjed tisztaságszeretők; tehát gyorsba öltöztetik, nyakába skapuláret akasztanak, kezébe rózsafüzért nyomnak s imigyen visszafektetik tisztába hozott ágyába.

A halott legközelebbi férfirokona ünnepelőbe öltözve, bánatos arccal a dékányhoz megy (hol templom nincs, a bakterhez), hogy ne restelne s harangozná ki az Istenhez tértet. A jobb módúak »duflán« harangoztatnak. A harangok hangját következőleg értelmezik, A szegényeknek így szól: kint sincs, bent sincs, rongy sincs, gyócs sincs, semmi sincs, kint sincs, bent sincs, rongy sincs, gyócs sincs, semmi sincs. A pógárnak (jobb módúnak) meg így: van neki nagy háza, kertje, portája; gyócsinge, gatyája. van neki nagy háza, kertje, pórtája, gyócsinge, gatyája.

A dékánytól a »mesterhez« (kántor) veszi utját a »bejelentő rokon« s feliratja a halott nevét, korát, azelőtti viszonyait s rokonait, házast, vagy férjes rokonoknál a hitős párját is. Ez adatokból állítja a mester össze bucsuztató énekét. A bejelentő rokon csak ezután ballag a lelkiatyához s megrendeli a temetést.

(Vége köv.)

bica, Girtl Katinka, Dvorszky Paula, Zsolnay Terike, Gállos Terike, Kram Erzsike, Fröhner Margit, Labrenc Aranka, Pilek Aranka, Nick Viki, Ráth Mariska, Náray Mártha, Biritics Irén, Oblath Margit, Deutsch Margit, Bachmayer Aranka, Wittmayer Teréz, Vasváry Dóra, Schiller Sarolta, Schmidt Irma, Gebhardt Riza, Trixler Mariska, Antoni Augusztina, Pecsek Amália, Záborszky Ella, Papp Ilonka, stb. stb. A minden ízében kiválóan sikerült táncestélynek reggeli hat órára lett vége.

— **(Házasság.)** Kégl Lajos főhadnagy házasságot kötött Kaposvárott *Leposits* Mariskával, *Leposits* Ignác rendőrkapitány leányával. — **Korányi** Kálmán, a nagy-atádi mén-telep főhadnagya, e hó 23-án esküszik örök hűséget Kiss Elvirának Tamásiban.

— **(Jelentés a vizről.)** A Tettye vizállásáról a főmérnöki hivatal a következőket jelenti: A Viztartók tele vannak; a tettyei forrás vizszolgáltató képessége folyó hó 5-én reggel 6 órakor 3100 kbm.

— **(Bizottsági ülés.)** A város temetőrendezési bizottsága folyó hó nyolcadikán (pénteken) délután 3 órakor a városháza gazdasági tanácsstermében *Károly* Ignác apátplébános elnöklése alatt ülést tart.

— **(Járványok a vidéken.)** A mostani változó időjárás, mely egészségi szempontból sokkal károsabb, mint a legzordabb tél, egyre-másra teremti a járványos betegségeket a vidéken. A vörheny, torokgyík és kanyaronál azonban, mely a megye több községében fellépett, jóval elterjedtebb az influenza, melynek igen nagyszámú betegek vannak. A vármegyei hatóság megtette mindenütt a szükséges óvintézkedéseket a járványok tovaterjedésének megállítására, minek ellenőrzésül — mint értesülünk — dr. *Johann* Béla vármegyei tiszti főorvos a vidékre utazik. Hír szerint az utóbbi napok influenzás betegek között van *Olassy* Gábor szalántai körjegyző is, kit szintén utolért ez a veszedelmes kór.

— **(Külföldi utlevelek.)** Dacára a hatósági intézkedéseknek, dacára a számos intő példának, a mi népünk kivándorlási kedve csak nem csökken. A mai napon négy külföldi utlevél érkezett a vármegyéhez, melylyel majd négy baranyavármegyei ember családostul utazik külföldre szerencsét próbálni. Utlevelet kaptak: *Rasits* Gábor dunaszekesői, *Jósz* György oroszloői, *Mohacsanin* Márkó és *Gergeta* Mátyás mohácsi lakosok.

— **(A Duna és Dráva vizállása.)** A két folyam vizállásáról a m. kir. földművelésügyi miniszterium vizrajzi osztálya a következőket jelenti: A Duna Erceiig Újvidéknél és Baziásnál apad, egyebütt emelkedik. Vizállása 0-5 fok. A Dunán a jég Pozsony alatt, Budapest fölött, Dráva Földvartól Mohácsig, Zimonynál és a Kazánszorosban áll, egyebütt zajlik avagy jégmentes a folyam. — A Dráva Barcsig emelkedik, alább apad. Vizállása 2 fokos.

— **(Véres lakodalom.)** Cserdi községben történt. Lakodalom volt a faluban s mert ilyenkor a falusi lakodalmaikon még mindig szokás, hogy a jókedvnek a násznép egyes fiatalabb tagjai pisztolydurrogatással adnak kifejezést, — hát *Szücs* Vince kacsótai legény is löporral fojtásra töltött pisztolyal ment a lakodalomba. És mikor a jókedv a tetőpontján volt, *Szücs* Vince elővette a pisztolyt és löni akart vele. A pisztoly el is sült, s a fojtás a közelben álló *Tóth* Gyula hétéves

fiu karjába furódott. A véres lakodalmi esetet feljelentették a bíróságnál, hol *Szücs* Vince ellen gondatlanságból okozott súlyos testisértesért megindították az eljárást.

— **(Kinevezés.)** A pécsi kir. ítélőtábla elnöke *Brandt* József Gyula kaposvári kir. törvényszéki joggyakorukot a pécsi kir. ítélőtábla kerületébe segélydíjas joggyakorukká nevezte ki.

— **(Megyei közgyűlés.)** Somogy megye törvényhatósági bizottsága hétfőn tartotta *Tallian* Gyula főispán elnöklése alatt rendes közgyűlését. A mocsolád-tab-siófoki h. é. vasut segélyezésére 700.000 koronát szavaztak meg. Építési határidőül 1902. májust állapították meg. *Rónay* József és *Sárközy* Pál pénztári tisztviselőknél 1600 korona jutalmat szavaztak meg.

— **(Felülfizetés.)** A pécsi lakatos, vas és fémmunkások szombatesti táncmulatására *Krásznyi* Ferenc, légszeszgyári igazgató, utólagosan öt koronát felülfizetett.

— **(A jótékony nőegylet háza.)** A pécsi posta és távirdapalotát a jótékony nőegylet háza helyére határozván a kereskedelmi miniszter építtetni, a nőegylet igazgatóválasztmánya ma délután tartott ülésében elhatározta, hogy az egyleti házat huszezer forintért engedi át postapalota céljaira. Az egyleti házban fennálló ovodát folyóévi november elsejéig fenntartja az egyesület, de akkor beszünteti s az óvoda fenntartásáért a várostól kapott nyolcezer forint szubvenciót a városnak rendelkezésére bocsátja.

— **(Vasuti munkás balesete.)** *Jónás* István, mislenyi lakos vasuti munkás, a mohács-pécsi vasut üszöghi állomásán tegnap délelőtt szénsalak felrakással volt a fűtőház közelében elfoglalva. A munkások a szénsalakot mozdonytisztítás után ki akarták takarítani a fűtőházból s ekkor történt, hogy valaki — ki kívülről nem látta a bent foglalatokodó munkásokat, becsapta a fűtőház nehéz ajtaját. A hirtelen becsapott ajtó fején találta *Jónás* Istvánt, ki az ütéstől elszédülve, eszméletlenül rogyott össze. A hatóság részéről *Forray* Valér tb. főszolgabíró és *Trixler* Rudolf dr. járásorvos a helyszínére utazott, a kir. ügyészség pedig vizsgálatot indított annak kiderítése végett, hogy a baleset miatt terhel-e valakit felelősség.

— **(Vasuti altiszti bál.)** A villányi vasuti altisztek február hó 2-án a »Malom«-hoz címzett szálloda összes helyiségében valóban szép és sikerült táncmulatságot rendeztek. A terem remekül volt díszítve vasuti jelvényekkel. Négyest nem táncoltak. A mulatság reggel 7 órakor ért véget. A táncestélyen *Szedlák* Antal állomásfőnök és neje is megjelent, ugyszintén a többi főtiszték is. A tiszta haszon 59 korona volt.

— **(Veszedelem egy lámpa miatt.)** Beremenden *Bicó* Gusztáv házában az ott lakó *Lekner* Antal szobájában a szoba padmalyára felfüggesztett lámpán nem volt füstfogó s mert a lámpa nagyon közel volt a padmalyhoz, tüze átégette azt. A lámpás lezuhant s az így keletkezett tűz az egész szobát lángba borította, sőt a padlásra is felhatolt s a ház tetőzetének egy része szintén elégett. A gondatlanságból eredő tüzesetről jelentést tettek a bíróságnak.

— **(Ki a legény a csárdában?)**

Erre a kérdésre a maga számára akarta biztosítani a feleletet *Rafajlovics* Péter, medinaí lakos, a ki az ottani korcsmában verekedést kezdve, az egész vendégsereget kikergette s köztük *Simonovics* Györgyöt véresre verte. Sőt a felbőszült legény a helyettes bírónak és névrokonának, *Rafajlovics* Mihálynak sem engedelmeskedett, mikor az csendre hívta fel, hanem azt is megtámadta. Végre nagynehezen meg birták fékezni s feljelentették a bíróságnál.

— **(Lökötök.)** *Herke* József, döbröközi lakos istállójából a minap elhajtottak egy lovat. Ugyanily kár érte *Kolompár* Kati kurdi cigányasszonyt is, kitől a sátora elől lopták el éjnek idején a gebéjét. Mindkét lopást *Lakatos* Ádám és *Sárkösi* György kőborcigányok követték el, kik alopott lovakat azonban már eladták, mire kézrekerültek.

— **(Bíróválasztás.)** *Nagy-Budmér* községben — mint értesülünk — tegnap délelőtt *Vaniss* Sándor központi járási főszolgabíró elnöklése alatt bíróválasztást tartottak, mely alkalommal *Schutzbach* Jánost választották meg községi bírónak.

— **(A népszámlálás eredménye.)** A baranyavári járásból a következő népszámlálási adatokat kaptuk: Belye lakossága: 1208, apadt: 57 lélekkel, Bolmány lakossága 2025, szaporodott: 188, Csúza lakossága 1120, apadt 29, Daróc lakossága 1087, szaporodott 97, Eugenfalva lakossága 365, apadt 2, Illocska lakossága 581, apadt 91, Kácsfalva lakossága 2285, szaporodott 3, Karancs lakossága 1702, szaporodott 23, Kiskőszeg lakossága 2448, szaporodott 102, Kopacs lakossága 1255, apadt 29, Lapáncsa lakossága 441, apadt 59, Laskó lakossága 1775, szaporodott 215, Magyar-Bóly lakossága 1446, szaporodott 71, Monostor lakossága 1720, szaporodott 136, Nemeth-Márok lakossága 545, szaporodott 19, Sepse lakossága 1075, apadt 8 lélekkel.

— **(Névmagyarosítások.)** *Csefa* István pálfai illetőségű ugyanottani lakos vezetéknevének »Cséfal«-ra és *Blau* Berta m. kir. posta és távirdakiadó németbolyi lakos saját, valamint kisköri *Herman* Ödön nevű gyermeke vezetéknevének »Bedő«-re kért átváltozása belügyminiszteri rendelettel megengedett.

— **(Temetkezési egyletek Pakson.)** A paksi róm. kath. I. temetkezési egylet számadását az 1900. évről most adták ki. E szerint az egylet vagyoni állapota a következő: Az 1900 ik évi összes bevétel 8403-70. Az 1900 ik évi összes kiadás 6441-07. Maradt az év végén készpénz 1962 korona 63 fillér. A takaréktárban van 5874-13. A hitközsegnél s a kath. körnél van 186-60 — Ehez adva az 1900. évi készpénzmaradvány 1962-63. Az egylet összes vagyona tehát 26516-76, azaz: húszonhatezer ötszázötvenhat korona hetvenhat fillér. Az egylet *Streicher* József plébános elnöklése alatt működik. Ugyancsak az ő elnöklése alatt működik a második temetkezési egylet is, melynek vagyoni állapota a következő: Az 1900 ik évi összes bevétel 6261-60. Az 1900 ik évi összes kiadás 5895-30. Maradt az év végén készpénz 366-30. A takaréktárban van 7917-31. Ehhez hozzáadva az 1900. évi pénzmaradvány 366-30. Az egylet összes vagyona tesz 8283, kor. 61 fillér.

— **(Lopta e, vagy találta?)** *Steiner* Adolf, mohácsi lakosnak még a múlt év őszén elveszett egy arany óralánca, a mi vagy ötven koronát ért. Az elveszett óraláncot most megtalálták *Kis Erős* Péter mohácsi lakosnál, a ki azonban tagadja, hogy a láncot úgy lopta volna; hanem azt állítja, hogy hétéves leánya

találta az utcán. A vizsgálat tehát most annak kipuhatólása végett folyik, hogy lopott jószág-e a lánc, vagy talált, mely utóbbi esetben is meggyűlik a baja a tettesnek a bírósággal jogtalan elsajátítás miatt.

— **(Tűz egy kamrában.)** Rácpet-rén Gáss József, ottani lakos kamrájában tűz támadt; de szerencsére elég jókor észrevették s eloltották. Csak egy csomó ruhaneműt emésztett fel a tűz, melynek keletkezési okát eddig még nem bírták megállapítani.

— **(Támadás a Dunaparton.)** Gyurica József, dunaszekcsői lakos a minap egyik este a Duna partján sietett hazafelé, mikor elébe ugrott Martina György s egy léccel fejbe vágta. A megtámadott ember csak futva tudott menekülni a további ütések elől s támadóját feljelentette a bíróságnál, a hol majd kérdőre vonják azt.

— **(Ellopták a kabátját.)** Keserits József szentpáli lakos panaszt emelt a községi előljáróságnál, hogy házának udvarából eddig ismeretlen tettesek egy télikabátot elloptak. — A gazda panasza panasz folytán megindították a nyomozást az ismeretlen tettesek után.

— **(Az új budai főrabbi.)** Heves, elkeseredett harc után végre megválasztották az új budai főrabbit. A hitközség képviselő-testülete érett megfontolás után szótöbbséggel Ungár Simon drt, a szegzárdiak nagyhirű rabbi-ját találta érdemesnek a rabbiszék betöltésére. A budaiak Ungár Simon dr-ban egy valóságos, mely tudomány és hazafias lelképást nyertek; megválasztása nyereséget jelent nemcsak a budaikra, hanem az egész fővárosi

színdőszágra nézve is. A budai hitközség, a melynek nyolcszáz éves multja van és a mely az ország legelső hitközsége, saját magát tisztelte meg akkor, amidőn az üresedésben levő rabbi-állást vele töltötte be, kinek már a neve is elég kezesség arra, hogy a budai hitközség úgy magyarosodás, mint vallásosság tekintetében csak előre fog haladni. A szegzárdiak valósággal bálványozták Ungár Simon drt és — mint értesülünk — a távozó rabbit ovációkban akarják részesíteni. A megválasztott huszonnégy szavazatot kapott; dr. Kiss Áron veszprémi rabbira 23 és dr. Singer Bernátra 1 szavazat esett. Ungár Simon dr. 1863-ban Nagy-Károlyban született. A legelőkelőbb talmudistáknál nyerte kiképezését és 1892-ben nyerte el a budapesti rabbiszemináriumban a rabbi oklevelet. Ugyanez évben avatták fel a bölcseleti fakultáson doktorrá. Tanulmányainak elvégzése után mindjárt megválasztották szegzárdi főrabbinak, ahonnan most a budai meghívásra távozik.

— **(A „Mohácsi Önkéntes Tűzoltó-Egyület”)** február hó 10-én délután 3 órakor Mohácson a városháza közgyűlési termében Margitai Péter elnöklété alatt rendezte évi közgyűlését tartja. Napirend: 1. Elnöki megnyitó. 2. A főparancsnok jelentése. 3. Az 1901. évi költségelirányzat megállapítása. 4. A múlt évi számvizsgálóbizottság jelentése. 5. Indítványok. 6. A jegyzőkönyv hitelesítésére két tag kiküldése.

— **(A járdák tisztántartása.)** Most, hogy a tél engedett keménységéből és az olvadás beállott, az utcán való járás valóságos életveszedelem a nagy locs-poccs miatt. Már több ízben szólaltunk fel, hogy a járdák tisztítására semmi gondot nem fordítanak. Különösen a mellékutcákon, mikor a felolvadt jég

megfagy, valósággal életveszélyes a járás. Más városokban a járdák tisztántartására nagy gondot fordítanak s nem engedi a hatóság, hogy a háztulajdonosok könnyelműsége és nemtörődömsége miatt bale-et érjen csak egy embert is, itt azonban még a régi kedélyes állapot uralkodik. Az idegen bámulva szemlélheti, hogy még a főter járdaín is ott diszreleg az olvadozó hóföveg, pedig hát csak egy kis szigorú rendelet kellene a háztulajdonosokhoz s mindjárt tiszta lenne a járda.

— **(A bor áldozata.)** Egyed János csuzai lakos Bakó Sándor és Józán Pál együtt boroztak utóbbi lakásán. Egyed János ittas állapotban az udvarra ment — A házban levőknek Egyednek hosszas elmaradása feltűnt, csakhamar utána néztek és Egyed Jánost az udvaron elterülve vérében találták. A szerencsétlent eszméletlen állapotban a házba vitték, reggelre azonban kiszenvedett. A vizsgálat kiderítette, hogy Egyed János önhibája okozta halálát a mennyiben ittas állapotban a ház lépcsőjéről lebukott és fején halált okozó súlyos sérülést szenvedett. A boncolási jegyzőkönyv szerint Egyednek oly papírszeletnyi vékony koponyája volt, hogy a halálnak okvetlenül be kellett következnie.

— **(A főispán hazaérkezése.)** Báró Fejérváry Imre dr. főispán — mint értesülünk — holnap (szerdán) este a gyorsvonattal érkezik haza Pécsre.

— **(Barnum cirkusza Pécsen.)** A világhírű Barnum-cirkusz megbízottja ma Pécsre érkezett s itt a Buza-téren annak egész alsó részén bérelt helyet a cirkusz számára, mely áprilisban jön Pécsre s csak egy nap marad itt. — A cirkusz tizenötezer ember számára épül. Négyszáz ló, fehér elefantok, stb. képezik

a bestiát és holnap Zelennek kondul meg a lelkek harangja. Isten veled, Endre!

Endre vissza akarta barátját tartani, de ideje nem volt. Az már a Brez-utcának irányítá lépteit.

*

A Brez-utca végén, mely a hajóállomáshoz vezetett, van egy kis nádfódeles házikó a huszonharmadik szám alatt. Itt lakik valami Cifotin Sára nevű asszony, Stanislavov városának okleveles bábája, ki, mellesleg legyen mondva, kuruzslással, tenyérből jóslással is foglalkozik. Ide ment be Vladimir.

— Jó napot, Sára néni.

— Hozta Isten, szóló Sára bábész tekintettel. No, talán baj van odahaza? kérdé tovább.

— Nem, nincs semmi még, de már közelg az idő. Éppen erről akarok magával beszélni Sára néném, ezért is jöttem.

Széket tolt oda Vladimirnek, ki helyet foglalva, kissé körültekintett az ósdi butordarabokon.

— No csak ki vele, egy-kettő.

— Hát az éppen nem megy olyan könnyen, tudja Sára néném, mert igen fontos dolgot akarok magával megbeszélni. Addig azonban egy szót sem, míg nem biztosít arról, hogy mélyen hallgatni fog mindenről. Zsebébe nyult és tárcájából bankjegyeket vett ki, elébe tolva a jósnőnek. A nagy összeg láttára Sára szive nagyot dobant és ujjait görcsösen mozgatta.

— Ez a magáé Sára, ha — és újból széjjel nézett, nem hallja-e valaki — ha a feleségem . . . itt a szó

kinek szemem már akkor az álom honolt. Kezébe veszi az egyik lámpát és megvilágítja kissé a beteg arcát. Majd kiejtje kezéből azt, midőn az alvóban Vladimir anyját, Trszky Pálnét ismeri fel. Vladimir anyja, az a büszke, gögős asszony, ki a fia romlását megtalálta akkor, midőn fiával elvétette azt a leányt, kit életében gyűlölt, csak azért, hogy gazdag s hogy a Soerberiné leányt ne tudja sohse menyének — itt az ő ápoló kezeire bizva.

Bölcse van, amint megvan az ur könyvében mindannyiunkról oda fönny írva.

Angellika új betegje másnap az utolsó kenetet óhajtott magához venni. Szépen meggyónt és ugyanazon nap délutánján Trszky Pálné ugyanazon leány karjai közt költözött el az élők sorából, kinek legnagyobb ellensége volt. Meghalt, eltemették és Angellika mindennap az elhunyt lelkiüdvéért egy imát mondott.

VII.

Hogy a cvitye-utcai angyal nincs Stanislavovban, azt mindenki tudta, de hogy hol van, arról fogalma sem volt senkinek. Soerberiné, az édes anya és nővére, Velik Pepi, a nagynéni, csak ők ketten tudták. A rossz hír szárnyat kap, a jó ólomlábon jár. A három jóbarát: Vladimir, Endre és Kázmér ott tárgyaltak erről Endre lakásán, hol ez szépen a kezébe csuszattatta Vladimirnek most azt a levelet, melyet Kázmér a kocsistól megszerzett. Vladimir végigfutotta a sorokat és mint a sebzett vad, ugrott fel ülőhelyéből, szeméit forgatva, kezét ökölbe szoritva magasra emelé.

Barnum és Bailey világhírű cirkuszát, melyet hát így Pécsen is fogunk látni nem sokára.

— **(Fényképészeti műterem.)** Marton István helybeli fényképész ez uton is értesíti a tisztelt közönséget, hogy helyben a Ferenciek utcája 21. sz. házában fényképészeti műtermet rendezett be, hol tartós és precíz kiállítású fényképeket a legolcsóbb áron készít. Csoportképek árai megegyezés szerint. Marton kívánatra a megrendelő lakásán is eszközöl fényképfelvételeket. Az általa készített remekkivitelű arcképes levelezőlapok különösen megérdemlik a nagyközönség érdeklődését, melyeket úgy fénykép, mint felvétel után olcsó áron készít.

— **(Megakadályozott gyilkosság.)** A magyar embernek egyik ősrégi, tradicionális szokása, hogy nem hagyja a jussát s bizony ha nagyon megboszanják, akkor még az embervértől sem riad vissza. *Mészáros István*, mislenyi lakos már huzamosabb idő óta rossz lábon élt mostoha atyja *Kévés Józseffel*, kivel amiatt veszett össze, mert mostoha atyja tanácsára, édes anyja nem adta ki a fiúnak az apai örökséget. A napokban aztán úgy akarta a véletlen, hogy a fiu a falu kocsmájában találkozzék össze mostoha apjával, kivel csakhamar összeveszett s aztán a veszekedés hevében bicskát rántott, melylyel leakarta mostoha atyját szurni. Szerencsére azonban észrevette ezt néhány a kocsmában levő legény, kik a feldühödt mostoha fiut csakhamar lefűlelték, úgy, hogy mi baj sem történt. A mostoha apa mindazonáltal jelentést tett az esetről a hatóságnak, mely *Mészáros Istvánt* átadta a bíróságnak.

— **(Nehéz sorsban.)** Az idei tél, a maga váltakozó időjárásával még nem nevezhető rossznak, mert szinte annyi benne az enyhe időjárású nap, mint a hideg s így kevesebb ama szerencsétlenek száma, kik a tél martirjaivá szoktak válni. Hogy azonban ne legyen tulságosan jó a vélemény az idejéről, ma délelőtt egy igazán szánalomraméltó asszonyi alak állított be a központi járás szolgabiroi hivatalába, hol segítséget kért nyomorában. *Herzl Katalinnak* hívják az alig negyvenéves asszonyt, kit azonban betegsége, nyomora s az éhség úgy megtört, hogy szinte hatvanévesnek látszik. Eddig itt Pécs környékén koldulásból tartotta fenn magát, de most már lábai nem bírják a házalást. Addig, míg valami más segélyforrás nyílik, intézkedés történt, hogy a valóban beteg asszony a köz-kórházban találjon helyet.

— **(Talált csikó.)** Cserkuton, a község közelében az országuton, arra járó emberek egy bitangásba került fiatal csikót találtak, melyet a járülettel igazolt tulajdonosa a községi előjárásnál átvehet.

Művészet, irodalom.

Réthy Laura Pécsen.

Pécs, 1901. február 5.

Nagy művészi eseménye lesz ezen a héten a pécsi Nemzeti Színháznak: ide jön közenk három vendégjátékra *Rudnyánszkyné Réthy Laura*, az ország egyik legelső ének-művésznője, a ki Pécsen még sohasem volt. A diva épen most aratja a vidék na-

gyobb színházaiban diadalait; mindenütt igazi, benső gyönyörűséggel élvezik bevezetett művészi játékát, tisztán csengő, hatalmas hangját, mely legközelebb már a magyar királyi opera színpadán fog tündökölni.

Réthy Laura asszony két nevezetes tulajdonságáról ismeretes a főváros és az egész ország színházi közönsége előtt. Egyik az, hogy a leghivatottabb és legméltóbb utódja a nemzet pacsirtájának: *Blaha Lujzának*. Gyönyörű, szívhezszóló, mely hangjai szinte predesztinálják a magyar búsongó nóták elenklésére, drámai játékában, friss kedélyében pedig a magyar népjellem legnemesebb vonásai tükröződnek.

A művésznő második tulajdonsága: kitűnő énekiskolája és rendkívül lágyan simuló terjedelmes hangja pedig az operai szakra teszi őt kiválóan hivatottá. S ebből a két vonásból önként alakul ki nemes művészi egyénisége, mely Réthy Laurát a legfinomabb operet-divák egyikévé avatja.

Ezt az istenáldotta művésznőt a pécsi nemzeti színház most mutatja be először a kifejlett izlésű, zeneileg annyira kényes és képzett pécsi közönségnek.

Három este fog a kitűnő vendégművésznő a pécsi színpadon játszani. Első este *Hoffmann meséi*-ben, második este *Szép Heléna*-ban és harmadik este *Náni*-ban. Fényes tehetségének sokoldalúságát pompásan mutathatja be, mint opera, operette és népszínmű énekesnő. Meg vagyunk róla győződve, hogy mind a három este diadalt fog aratni *Réthy Laura* művészete és a pécsi közönségnek oly ritka műélvezetben lesz része, mely felejthetetlen marad.

Örömmel várjuk a művésznő vendégjátékait és hisszük, hogy közönségünk zsufolt ház előtt fogja ünnepelni az ország egyik legkitűnőbb primadonnáját.

— Meg kell boszulnom ezt! Halál a nyomorultra! Addig nem nyugszom, míg vérét nem látom ruhámon! döngött *Vladimir*.

— Kérlek szépen kedves *Vladimir*, mérsékelj magad. Gondolj vissza, hogy édes anyádat csak napokkal ezelőtt temették el — csititgató *Endre*.

— Nem, nem volt az nekem édes anyám! Nem is az szülhetett engem, mert romlásomat nem vitte volna eddig!

— De kérem *Trszky* ur, csak nem fogja becsületét, családi tüzhelyét ez által és így tönkre akarni tenni. Kérem, az idő a legjobb orvosa minden sebnek, szólt *Kázmér* is közbe.

Vladimir akaratlanul is végigmérte a fiatal embert s majd felfalta tekintetével, nem értve mit akar az ezzel mondani. Tisztába jött a helyzettel *Kázmérral* szemben is, ki kalapját véve eltávozott. Hiába, ő nem tudott igazi jóbarát lenni *Vladimirrel*, mert érezte, tudta, hogy *Máriát* szereti és ezen érzelme most még győtrőbb lett reá nézve, mert nem láthatta. Az egész *Stanislawov* oly kihalt volt, pedig *Mária* csak vasárnaponként járt el a templomba.

— Ezt a levelet úgy-e neked köszönhetem, nemde? — kezdé *Vladimir* balkan, alig hallható hangon.

— Igen, kedves *Vladimir*, én csipettem el a kocsis-tól. Bár *Kázmér* vonakodott odaadni. Itt mindjárt az agyába láttam a fiúnak. De most már nem tartok attól, hogy elárul, mert akkor is ő inná meg a levét.

— No, ezt egy *Petorszky Kázmérról* nem mertem feltételezni. Meglásd *Endre*, meggyülik a bajom még ezzel a fiúval is.

— Nem hiszem, barátom. Bíz reám ez ügyet. Tudod, hogy *Endre* még sosem csalatkozott, vagy igen ritkán abban, a mit gondol.

— Meg kell boszulnom. Le kell lőnöm azt a kutya vadrácot. Reszkess haragomtól *Zelen*! Pusztulnia kell utamból mindenkinek, ki ellenem ez ügyben vét! Érted, pusztulnia kell *Zelennek* a

— Pszt. Hát ha valaki hallgatódzik. Mérsékelj magad. Hisz annyira fel vagy indulva.

— De *Mária*, sohajt fel *Vladimir*, ő hol van? Elűzték tőlem ezt a földi vigaszomat. Édes *Endrém*, lásd, úgy-e nekem a szenvedés jut mindenütt osztályrésül? Panaszkodott *Vladimir*, az a mindig oly bátor férfi, mint egy kis gyermek.

— Türelem édes *Vladimirem*, kitartás. Remélem, hogy *Trszky Vladó* erre még képes. Lásd barátom, különben tudod az én multamat, tudod, mily fájó arra visszagondolni és mégis aki fölöttünk van, ki az árvák pátronusa, ő nem hagy el senkit sem. Engem sem hagyott el. Bizzál benne, temesd el fájaldamat; nehogy azzal, mit tenni szándékozol, magadra vond mindenki figyelmét. És nőd? Mit fogna az a gyenge nő érezni? *Vladimir* barátom, gondold meg a dolgot és igyekezz a jelent a mindent oly gondosan eltakaró multba temetni.

— Nem, ezt nem tehetem. Azt akarom, tudja meg minden ember, hogy *Trszky Vladimir* *Máriát* most is szereti. Nyugalmam oda van. Eddig csak ha láttam, feledtem a bánatot, de most, most mindennek vége kell, hogy szakadjon. Értesz? Ellenségeimnek s ki utamban van *Mária* bírásában, pusztulniok kell. Holnap kihivatom azt

○ **Vas ember.** Csiky Gergely megrázó színművét adták tegnap este üres ház előtt. Nagyon szomorú darab s kétséges, vajjon a sugó nem hal-e meg benne, mert a halálozás általános, mintha csak valami halálos betegség dühöngene a szereplők között. A költői igazságszolgáltatás azonban mindent indokol s pedig igen szépen. A darab tartalmas s érdekes, hogy megnézzük, *Vágó Béla* a címszerepben adott jót is, rosszat is. Vas ember volt, annyi bizonyos, de csiszolatlan egy kissé a szerepben s a heves indulatok kitörésében szertelen s ezáltal bizony nem egyszer izléstelen. Hangjával meg nem győzi, rögtön bereked. Ilyen erős szerep nem az ő hangjának való. Mint társalgó színész előkelő. *Jeszenszky* igaz érzelmeket hangoztatott s ezzel egyértelműen játszott. Nyílt színen is kapott tapsot. *Rajz* a vasember fia volt. Vas feje volt neki is és szerelmében olvadozó, bár nem tudott igazán bemelegedni. *Delli Lajos* nagy ügyességgel s sikerrel játszott. Jó volt *Agh Ilona* és *Nagy Dezső* is. (C.)

○ **Szinelőadás a Mecsek-egyesület tiz éves jubileumára.** Szép Mecsekünk meg hótakaró alatt pihen s várja a rügyfakasztó tavaszt, de a nevét viselő egyesület buzgón fáradozik azon, hogy nemes célja valószínűsítéshez a kellő eszközökkel rendelkezessék s eredményekben gazdag tiz éves múltját méltón megünnepelje. E kettős indító-okból határozta el a Mecsek-egyesület választmánya, hogy a február hó 10 én tartandó diszközgyűlést követő napok valamelyikén az egyesület javára szinelőadást rendez. *Tiszay Dezső*né, ki derek terje elhunytá óta férfiúi erélylyel, női finom érzéssel és művészi érzékkel vezeti jeles társulatát, nem zárkózik el városunk közérdekei szolgálatától; lekötözött áldozatkészséggel hajolt meg a választmány kérdése előtt s engedi át egy est jövedelmét a nemes célra. Városunk ősidők óta közvetve és közvetlenül sok áldását élvezi Mecsekünknek; méltó hála tűzi hozzá. Nyilatkozzék most meg a Mecsek nevét viselő egyesület buzgó támogatásában. Hozzon együvé a szinelőadáson a nemes eszme szolgálata minél nagyobb közönséget. Az előadást *Várady Antal* dr. gyönyörű prologja nyitja meg. Legközelebb részletes programot tesszünk közzé.

○ **Magyar népszokások.** Nemzeti kulturális tekintetben kitűnő feladatot old meg a *Magyar Néprajzi Társaság*, mely a magyar népszokásokat gyűjti össze s szépirodalmi közkinccsé teszi lapjában, az *Ethnografiá*-ban. Ennek sajtó alatt levő legújabb füzetéből közöljük mai tárcánkat, melyben *Albert István*, lapunknak jeles munkatársa, a hegyháti temetési népszokásokat ismerteti. A Magyar Néprajzi Társaságnak tagja lehet mindenki, a ki annak nemes kulturális hivatása iránt érdeklődik. Felvilágosítást szívesen ad a Magyar Néprajzi Társaság titkári hivatala (Budapest Nemzeti Múzeum.)

Farsangi naptár.

Február hét. Polgári bál a Hétfejedelemben.

Február kilenc. A „Nemzeti Kaszinó” bálja. — Szabómunkások álarcos bálja a Scholz-sörházban. — Hercenberger nagy táncestélye a Vigadóban. —

Február tiz. Fodrások bálja a Vigadóban. — Höfler gyári munkások bálja a Scholz-sörházban.

Február tizenhárom. Jogászbanda táncal egybekötött hangversenye a Vigadóban. —

Február tizenhat. A Pécsi Polgári Kaszinó táncestélye saját helyiségében. Felolvasással, énekekkel és szavalattal egybekötve. — Munkásképző-Egylet álarcos farsangi estélye a Scholz-sörházban. — A Báró Hirsch Mór s önszegélyzőegylet pécsi fiókjának hangversenye

a Vigadóban. — A villányi ipartestület farsangi bálja a Malom szállodában.

Február tizenhét. Pécsi Polgári Daloskör farsangi estélye a Vigadóban. — A Pécsi Kath. Legényegylet jelmezeztélye saját helyiségében.

Február tizennyolc. A Kath. Kör második táncestélye.

Február tizenkilenc. A Pécsi Dalárda humorisztikus estélye. — Bolondestély a Kath. Legényegyletben.

A „Turul” cigaretta hüvely legfinomabb valamennyi gyártmány között, az egészségre nem ártalmas. Különlegessége, hogy **a cigaretta egyszer meggyújtva, minden szívás nélkül is egyenletesen végig ég**, teljesen szagtalan és tiszta anyagánál fogva az egészségre ártalmatlan.

100 darab 36 fillér.

Kapható minden tőzsdén és minden jobb kereskedésben.

Pécsett

Engel Lajos utóda

könyv és papirkereskedésében,
postán bérmentve küldve

2000 drb **7** korona
5000 „ **15** „

Pécs szab. kir. város

meteorológiai állomása jegyzetei.

1901. február 5. délután 2 órakor

Barometer (redukált) = 755.6 mm. (súlyedő.)

Hőmérsék = 6.8 °C.

> maximuma: 5.8 °C. } tegnap.

> minimuma: -2.0 °C }

Párányomás: 5.0 mm.

Relatív nedvesség: 68. %

Felhőzet: 8° Cum. SW.

Szélirány s erő: NE. 3. — Harmatpont: 3.3 °C.

Csapadék 24 órai: —

Hó 5 cm. olvadás.

Borus idő várható, csapadékra hajlandó.

Dr. Czirer.

T a n ú g y.

)(Megerősítés. A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter *Valló Albert* szegzardi állami főgimnáziumi ideiglenes rendes tanárt rendes tanári minőségében véglegesen megerősítette.

)(Nyugdíjazott tanítók. A m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszter *Tóth János* garéi tanítót évi négyszáznegyven korona és *Ajter Péter* német-mároki tanítót kétszázkilencvenhat korona évi nyugdíj illetményével nyugdíjazta.

Törvénykezés.

§ Birói kirendelés. *Fodor Ernő*, törvényszéki albiró, a pécsi kir. járásbirósághoz a bűnügyek vezetésére kiegészítőül rendeltett ki.

— Az előfizetési díjakkal hátralékban levő t. előfizetőinket hátralékaik mielőbbi szíves beküldésére kéri a kiadóhivatal.

Folyószám 127. Idénybérlet 127. Páratlan bérlet.

Nemzeti színház.

Ma, szerdán, február 6-án:

Szép Galathea.

Soupé operettje.

Személyek:

Pygmaeon Kozma Pista
Ganyméd Székula Sárika
Mydas Nádassy J.
Galathea Csurgai Adél

Ezt követi:

Szabina.

Verses színmű 1 felvonásban.

Személyek:

Erzsébet Ágh Ilona
I. Lajos Magyarország királya Rajz Ödön
Gr. Bebek István Delli Lajos
Mara Nagy Vilma
Szabina Kende Paula
Vince Vágó Béla

Holnap, esütörtökön, február 7-én:

Kukta kisasszony.

Énekes életkép.

Péntek: Kis szökevény, operette.

Szombat: Remete csengettyűje, operette.

Vasárnap: d. u. New-York szépe, operette; este Igmándi kispap, népszínmű.

VASUTI MENETREND.

Érvényes október 1-től.

PÉCSRŐL INDUL:

	Gy. v.	Sz. v.	Sz. v.	Sz. v.
Budapestre	8-22	11-41	3-06	11-10
<i>B.-Szt.-Lőrincz</i>	8-48	12-13	3-36	11-44
(B.-Szt.-Lőrinczről				
<i>B.-Sellyére v. v.</i> 4-55, tv. sz. sz. 9-17, v. v. 3-46)				
<i>Uj-Dombóvár</i> érk.	9-57	1-34	5-01	1-34
(Kaposvár felé ind.				
<i>gy. v.</i> 10-08, <i>sz. v.</i> 1-55, <i>gy. v.</i> 6-31, <i>sz. v.</i> 2-15)				
(Báttaszék felé <i>sz. v.</i> 3-10 tv. sz. sz. 2-30)				
<i>Uj-Dombóvárról</i> ind. 10-04 2-32 5-21 2-56				
<i>Budapestre</i> k. p. u. é. 1-25 8-00 8-35 8-20				
	V. v.	Sz. v.		
Bács-N.-Kanizsa-Bécs felé	8-28	6-32		
<i>B.-Szt.-Lőrincz</i>	9-06	7-11		
<i>Barcs</i>	10-54	9-00		
<i>N.-Kanizsa</i>	1-29	11-41		
<i>Bécs</i>	9-35	8-50		
	Sz. v.	Sz. v.	Sz. v.	Gy. v.
Eszék felé	5-42	12-14	4-26	8-8.
<i>Úszógh</i> érk.	6-38	12-27	4-40	3-35
<i>Villány</i>	4-8	1-51	5-27	H. I.
<i>Mohács felé</i> <i>sz. v.</i> 7-06 <i>sz. v.</i> 10-35 <i>sz. v.</i> 1-55 <i>sz. v.</i> 10-05				
<i>Mohács</i> érk. 7-50 10-35 2-39 10-49				
<i>Villány</i> ind.	6-55	1-18	5-32	9-43
<i>Eszék</i>	8-08	2-27	6-47	11-01
Budapest-Mohácsi vonal: Budapestről indul naponta délután 12-00. Mohácsra érkezik este 9-50				

Országgyűlés.

A képviselőház ülése február 5-én. (A „Pécsi Figyelő” eredeti távirata.) A képviselőház mai ülésén napirend előtt fel szólalt *Rudnyánszky Béla* és ama hiresztellessé szemben, mintha Polyák Béla összeférhetetlenségi ügyében Bánffy Dezső befolyásolta volna az összeférhetetlenségi bizottságot, kijelenti, hogy ez nem felel meg a valóságnak.

Olay Lajos elismeri, hogy Polyák Béla összeférhetetlenségi ügyéről ő mondta, miszerint

abban kijátszották a törvényt. Ebből származott az egész összeférhetetlenségi bonyodalom.

Rudnyánszky visszutasítja az összeférhetetlenségi bizottság ellen felhozott vádakat.

Ugron Gábor szerint Rudnyánszky a Polyák dolgában nagy részt hagyott.

Tallán Béla elnök erre konstatálja, hogy e tárgyban nincs helye határozathozatalnak.

A földművelésügyi tárca költségvetésénél Molnár Jenő helyteleníti a gyakorlatban levő telepítési rendszert s a költségvetést nem fogadja el.

Manasszy elismeréssel szól a miniszter működéséről. Sürgeti a délvidéki szőlőszet regenerációját. Hosszabban szól a lótenyésztésről s az arabs-faj tenyésztését kívánja.

Szünet után Farkas József mondott beszédet s a néppárt nevében kijelenti, hogy a költségvetést nem fogadja el.

TÁVIRATOK.

— **Az udvar Budán.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) A budai várakban megtették az előkészületeket a király és a főhercegek legközelebbi megérkezésére.

— **Egy szédelőgő előzékenysége — a távolból.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Auspitz-Abrányi Mártontól, kit a rendőrség, országszerte üzött szédelőgőseiért köröztet, ma a budapesti főkapitányhoz távirat érkezett New Yorkból, a hova a sikkasztott pénzzel szökött. „Ha fölvilágosításokra volna szükségük — írja a táviratban — forduljanak nyugodtan hozzám New Yorkba; minden fölvilágosítást szívesen megadok.“

— **Nagy sztrájk Spanyolországban.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) A spanyolországi Gijonban 16.000 munkás sztrájkol. A hatóság ma kibirdette az ostromállapotot.

— **A délafrikai háború.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Fokvárosból sürgönyözik, hogy *Botha* tábornok kétezer emberrel és hét ágyuval betört a Fokföldre.

Laptulajdonos Felelős szerkesztő
SZAUTTER GUSZTÁV PLEININGER FERENC
TAIZS JÓZSEF
 kiadó.

Nyilt-tér. *)

Figyelmeztetés.

Miután **cipész**-üzletemben alkalmazva volt elárúsító és pénzbeszedőmet

Soós Jánost

elbocsájtottam figyelmeztetem ez uton is a t. vevőimet és megrendelőimet, hogy nevezettnek részemre semmi összeget ki ne fizessen, sem megbízást át ne adjon.

Tisztelettel

Bencenleitner József.



Köszönetnyilvánítás.

Mindazok, kik felejthetetlen gyermekünk, illetve testvérünk

Zelms György-nek

elhunyta alkalmával, a temetésen való megjelenésükkel fájdalomunkat enyhíteni igyekeztek, fogadják ez uton is legőszintebb köszönetünket.

Pécs, 1901. február 5-én.

Zelms Gyula
és családja.

*) Ezen rovat alatt megjelentekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Hirdetések.

Kényelmes 7 szobás

emeleti lakás

fürdőszoba, villanyvilágítás felszereléssel, bérbeadó.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

Bizalmi állást

keres

valamely pénzintézetnél 400 kor. óvadékkal rendelkező egyén.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

Chief-Office 48, Brixon-Road, London, SW.



Valódi

zagoriai mellszörp

Bevételre kellemes szer felnőtteknek és gyermekeknek. Görcsös, fullasztó és számarköhögés, tüdő atarbus, elnyálkásodás és minden mellbeégtség ellen Köpést előmozdító. 1 üveget 3 korona 30 fillérnek előleges beküldésénél megküld.

Thierry A. balzsam-gyára
Pregrada Rohits-Sauerbrunn mellett.

Ügyeljünk a kupakzárba melybe a cég van préselve: **Thierry A. őrangyal** gyógyszerháza.



Med. univ.

Dr. Breuer József

fogspecialista, fogműtő

Lakik:

Irgalmasok-utca 4. szám.

Rendel:

d. e. 9—12-ig; d. u. 2—6-ig.

Szájpadlás nélküli

műfogak

amerikai módszer szerint.

Pécs város és vidéke gazdaasszonyainak

a kellő helyen való takarékosága valódi művészet, állítja

KÖSZL JÁNOSNÉ kereskedő-cég

PÉCSETT, (Irgalmasok utcája 24. sz.) a „fehér kakas“-hoz.

Ezen cég ajánl **igen olcsón**, míg a készlet tart:

1 kg. kávé nyersen	1 frt 12 krért)
1 » » » Ma-	
nilla minőség, Cuba	
és Ceylon csak	— 1 » 36 »
1 kg. gyöngykávé	— 1 » 50 »
1 » Cubakávé finom	1 » 60 »
1 » » » legfin.	1 » 80 »
1 » Mocca » arabiai	1 » 80 »
1 » Arany Java kávé	1 » 80 »
1 » legf. pörkölt »	1 » 50 »

Pécs város és környékének közönsége hogy tudja meg, hogy mily olcsó és jó kávé árul Köszl, ha nem hirdeti?

A szesz és pálinka árának nagy adója dacára, míg a készlet tart, minden versenyen felül, eddig még nem létező árakon ajánl:
 1 liter jó rumot — — — — 50 krért.
 1 » finom és igen erős, zamatos rumot theához — — — — 90 »
 1 palack Tipp-Topp nevű rumot, mely minden versenyen felül áll, 0,35 literes 50 kr, 0,7 literes 1 frt. — **Egyedüli elárúsítás a »fehér kakas«-nál.**

1 liter legfinomabb **jamaikai rum** — 2 frt.
Cognac — 0,35 liter 55 kr., 0,7 liter 1 frt.
Thea, finom, 10 deka csak — — 40 kr.
 Legfinomabb **orosz karaván thea**
 10 deka — — — — 80 kr.
Cukor, leipnik—lundenburgi, — 1 kg. 44 kr.
 » » » kocka 1 » 46 kr.
Porcukor, saját őrlés 1 kg. — — 48 kr.
Liszt 00, kilója csak — — — — 14 kr.

1 kg. padló-lakk, 2 óra alatt tökéletesen szárad, nincs szaga, a legjobb s legszebb áru csak 80 kr.

Továbbá **mindenféle fűszer-áru a legjobb minőségben és a legolcsóbb áron** szerezhető itt be.

Szíves pártfogást kér,

teljes tisztelettel

Vidéki megrendelések pontosan és gyorsan elküldetnek.

Köszl Jánosné.